

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FWM197/12



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka uživateľa

PHILIPS

Índice

1 Importante	2
Segurança	2
Aviso	4

2 O seu Sistema Mini Hi-Fi	6
Introdução	6
Conteúdo da embalagem	6
Descrição da unidade principal	7
Descrição do telecomando	8

3 Introdução	10
Ligar os altifalantes	10
Colocar as pilhas no telecomando	10
Ligar à corrente	11
Configurar o relógio	11
Ligar	11

4 Reproduzir	12
Reproduzir discos	12
Reproduzir a partir de USB	12

5 Opções de reprodução	13
Repetir	13
Reproduzir de forma aleatória	13
Programar faixas	13

6 Ouvir rádio	14
Sintonizar uma estação de rádio	14
Programar estações de rádio automaticamente	14
Programar estações de rádio manualmente	14
Seleccionar uma estação de rádio programada	14

7 Reproduzir cassetes	15
------------------------------	----

8 Ajustar som	16
Ajustar o volume	16
Seleccionar um efeito de som predefinido	16
Melhoria de baixos	16
Anular o som	16

9 Outras funções	17
Ouvir um dispositivo externo	17
Gravar de disco	17
Gravar de áudio	17
Gravar a partir de uma fonte externa	17
Definir o temporizador	18
Acertar o despertador	18
Ouvir através de auscultadores	18

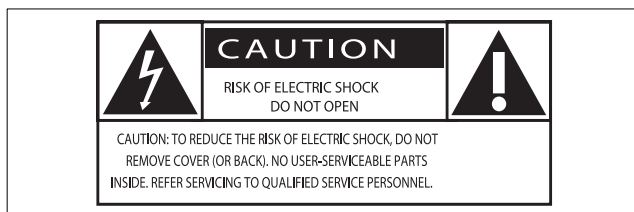
10 Informações do produto	19
Especificações	19
Informação de reprodução USB	20
Formatos de discos MP3 suportados	20
Manutenção	20

11 Resolução de problemas	22
----------------------------------	----

1 Importante

Segurança

Reconheça estes símbolos de segurança



O símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho.

O “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida de modo a evitar problemas de funcionamento e manutenção.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade nem deve ser colocado junto a objectos com água (como vasos).

ATENÇÃO: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha ao orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.

- ① Leia estas instruções.
- ② Guarde estas instruções.
- ③ Respeite todos os avisos.
- ④ Siga todas as instruções.
- ⑤ Não use o aparelho perto de água.

- ⑥ Limpe-o apenas com um pano seco.
- ⑦ Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- ⑧ Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- ⑨ Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- ⑩ Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- ⑪ Use apenas o suporte, suporte móvel, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Em caso de utilização de um suporte móvel, tenha cuidado ao mover o suporte móvel/aparelho de modo a evitar quedas que possam resultar em ferimentos.



- ⑫ Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- ⑬ Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.

- ⑭ **Utilização das pilhas ATENÇÃO – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:**
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- ⑮ **O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos.**
- ⑯ **Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).**
- ⑰ **Este produto pode conter chumbo e mercúrio. A eliminação destes materiais pode estar regulamentada por razões ambientais. Para mais informações acerca da sua eliminação ou reciclagem, contacte as autoridades locais ou a Electronic Industries Alliance em www.eiae.org.**
- ⑱ **Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.**



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste aparelho.
- Nunca lubrifique nenhum componente deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o raio laser no interior deste aparelho.
- Garanta o acesso fácil ao cabo ou tomada de alimentação ou ao adaptador de corrente para que possa desligar o aparelho da corrente.

Segurança auditiva

Ouçã a um volume moderado.

- Utilizar os auscultadores a um volume elevado pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador. Com o passar do tempo, o seu “nível de conforto” auditivo adapta-se a volumes de som superiores. Após escuta prolongada, um nível de som aparentemente “normal” pode, na verdade, ser demasiado elevado e prejudicar a sua audição. Para se proteger, regule o volume para um nível seguro antes que a sua audição se adapte e mantenha esse nível.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

Ouçã durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo a níveis normalmente “seguros”, também pode provocar perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

Certifique-se de que segue as seguintes orientações enquanto utiliza os seus auscultadores.

- Ouçã a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não regule o volume para um nível demasiado elevado; caso contrário, não conseguirá ouvir o que o rodeia.

- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas. Não utilize os auscultadores enquanto conduz veículos motorizados, anda de bicicleta, pratica skateboard, etc.; pode provocar acidentes de trânsito e é ilegal em muitas áreas.

Aviso



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia. Este produto cumpre os requisitos das seguintes directivas e directrizes: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Quaisquer mudanças ou modificações a este dispositivo sem a autorização expressa da Philips Consumer Electronics poderão invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

Reciclagem



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE:



Nunca elimine o seu produto com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O seu produto funciona com pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, que não podem ser eliminadas com os resíduos domésticos comuns.

Quando vir o símbolo do latão cruzado com o símbolo químico 'Pb', significa que as baterias cumprem os requisitos definidos pela directiva no que respeita ao chumbo:



Informe-se acerca das regras locais quanto à recolha selectiva de baterias. A correcta eliminação das baterias ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada.

Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.



Windows Media e o logótipo Windows são marcas registadas ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Este aparelho contém esta etiqueta:



2 O seu Sistema Mini Hi-Fi

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: www.philips.com/welcome.

Introdução

Com esta unidade pode desfrutar de som de discos, cassetes, dispositivos USB e outros dispositivos externos ou estações de rádio. A unidade oferece várias definições de efeitos sonoros que enriquecem o som com Digital Sound Control (DSC) e Dynamic Bass Boost (DBB).

A unidade suporta os seguintes formatos:

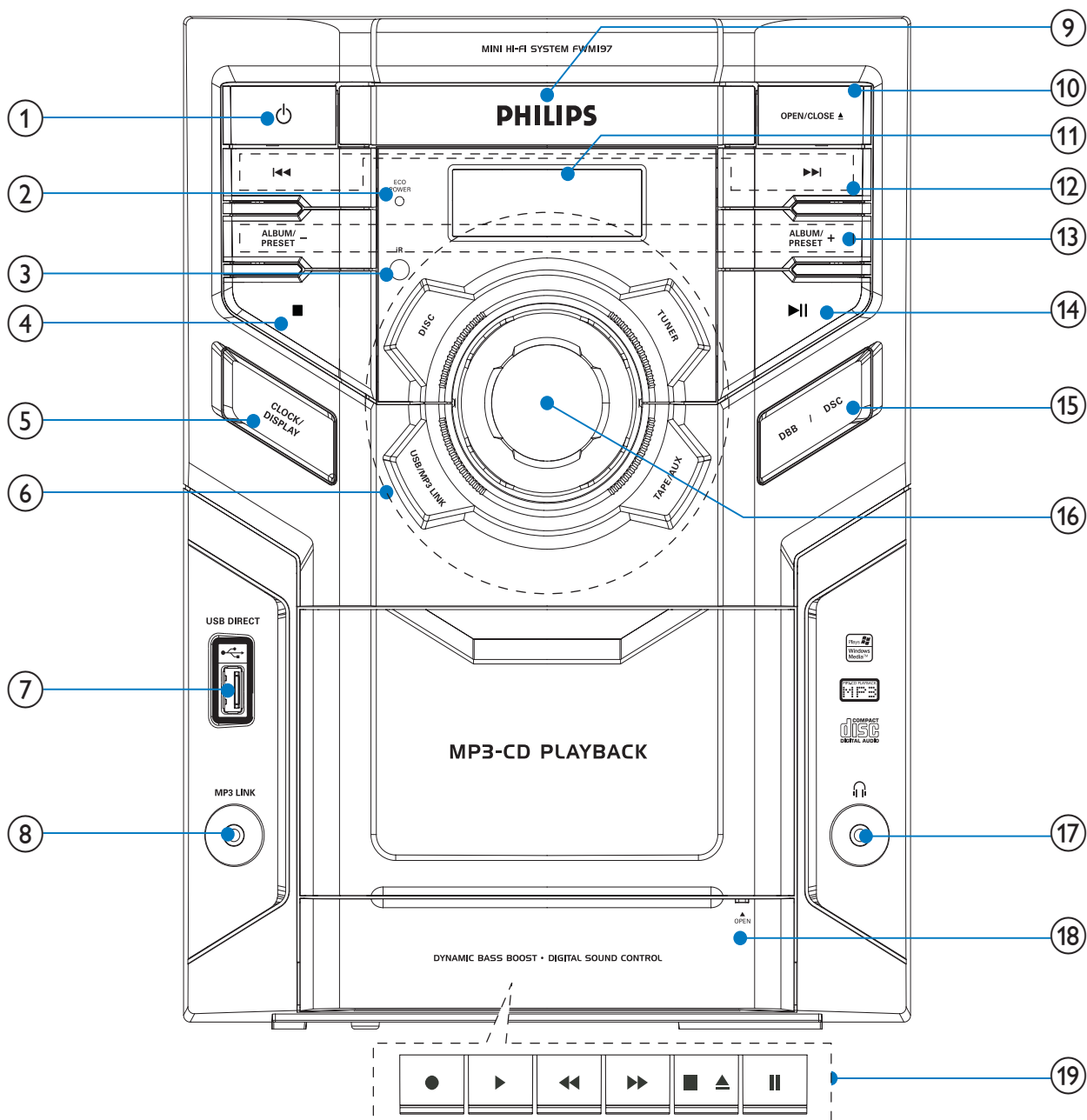


Conteúdo da embalagem





Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Caixa de altifalante x 2
- Telecomando
- Cabo MP3 link
- Manual do Utilizador
- Guia de Início Rápido

Descrição da unidade principal

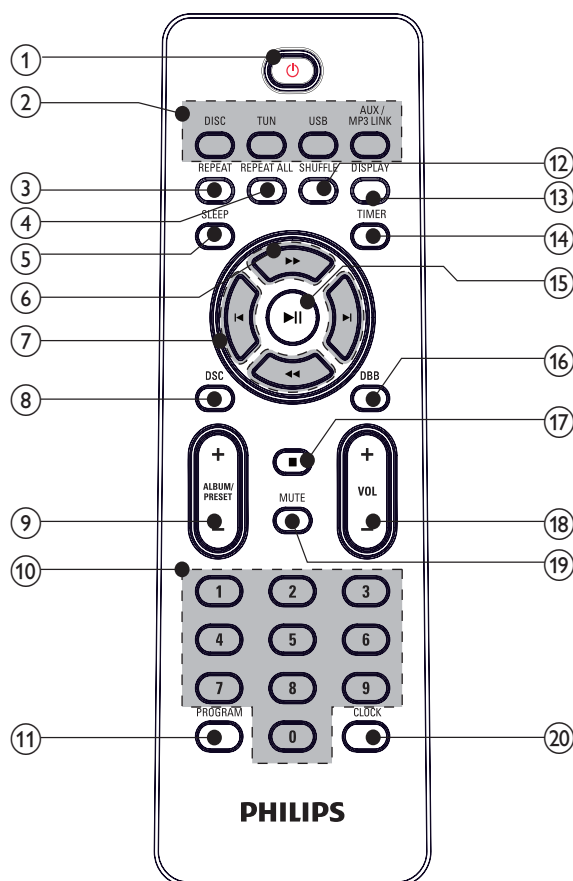



- ①
 - Ligar a unidade, activar o modo standby ou o modo de Poupança de energia.
- ② **Indicador do modo POUPANÇA DE ENERGIA**
- ③ **Sensor IV**
- ④
 - Pára a reprodução ou elimina um programa.
- ⑤ **CLOCK/DISPLAY**
 - Configurar o relógio.
 - Durante a reprodução, mostra o relógio.

- ⑥ **Botões de fonte (DISC, TUNER, USB/MP3 LINK, TAPE/AUX)**
 - Seleccione uma fonte: DISC, TUNER, USB, MP3 LINK, TAPE ou AUX.
- ⑦ 
 - Tomada para um dispositivo de armazenamento USB.
- ⑧ **MP3 LINK**
 - Ficha de entrada de áudio (3,5 mm) para um dispositivo áudio externo.
- ⑨ **Gaveta do disco**
- ⑩ **OPEN/CLOSE▲**
 - Abre ou fecha a gaveta do disco.
- ⑪ **Visor**
 - Mostrar o estado actual.
- ⑫ 
 - Salta para a faixa anterior/ seguinte.
 - Pesquisa numa faixa/disco.
 - Sintoniza uma estação de rádio.
 - Acertar a hora.
- ⑬ **ALBUM/PRESET +/-**
 - Seleccionar uma estação de rádio programada.
 - Salta para o álbum anterior/ seguinte.
- ⑭ 
 - Inicia ou pausa a reprodução do disco.
- ⑮ **DBB/DSC**
 - Liga ou desliga a melhoria de baixos dinâmica.
 - Seleccionar um efeito de som predefinido
- ⑯ **Controlo de volume**
 - Ajustar o volume.
- ⑰ 
 - Liga os auscultadores.
- ⑱ **OPEN**
 - Puxar para abrir a tampa.

- ⑲ **Controlo de cassette**
 - ●
Começar a gravar.
 - ►
Iniciar a reprodução.
 - ◀▶▶
Retrocesso/avançado rápido da cassette.
 - ■▲
Parar a reprodução ou abrir a porta do deck.
 - ||
Pausar a reprodução ou a gravação.

Descrição do telecomando



- ① 
 - Ligar a unidade, activar o modo standby ou o modo de Poupança de energia.

- ② **Botões de fonte (DISC, TUN, USB, AUX/MP3 LINK)**
- Seleccione uma fonte: DISC, TUNER, USB ou AUX/MP3 LINK.
- ③ **REPEAT**
- Reproduz uma faixa repetidamente.
- ④ **REPEAT ALL**
- Reproduz todas as faixas repetidamente.
- ⑤ **SLEEP**
- Definir o temporizador.
- ⑥ **◀◀▶▶**
- Pesquisa numa faixa/disco.
 - Sintoniza uma estação de rádio.
- ⑦ **◀▶**
- Salta para a faixa anterior/ seguinte.
 - Acertar a hora.
- ⑧ **DSC**
- Seleccionar um efeito de som predefinido
- ⑨ **ALBUM/PRESET +/-**
- Seleccionar uma estação de rádio programada.
 - Salta para o álbum anterior/ seguinte.
- ⑩ **Teclado numérico**
- Selecciona uma faixa directamente a partir do disco.
 - Seleccionar uma estação de rádio programada directamente.
- ⑪ **PROGRAM**
- Programar faixas.
 - Programar estações de rádio.
 - Rever o programa.
- ⑫ **SHUFFLE**
- Reproduz as faixas aleatoriamente.
- ⑬ **DISPLAY**
- Durante a reprodução, mostra o relógio.
- ⑭ **TIMER**
- Define o despertador.
 - Rever o despertador.
- ⑮ **▶||**
- Inicia ou pausa a reprodução do disco.
- ⑯ **DBB**
- Liga ou desliga a melhoria de baixos dinâmica.
- ⑰ **■**
- Pára a reprodução ou elimina um programa.
- ⑱ **VOL +/-**
- Ajustar o volume.
- ⑲ **MUTE**
- Anular o som.
- ⑳ **CLOCK**
- Configurar o relógio.

3 Introdução

! Atenção

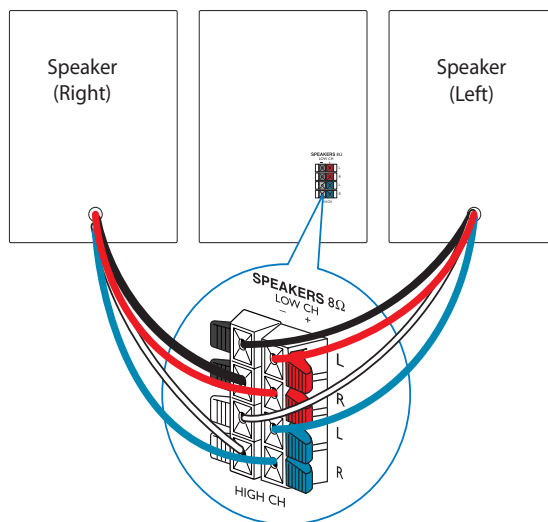
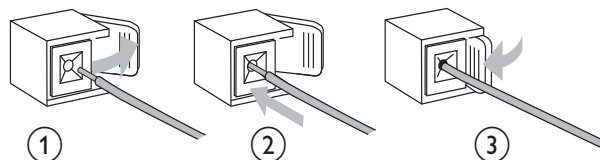
- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior deste aparelho. Anote os números aqui:

Nº de modelo _____

Nº de série _____



Ligar os altifalantes

Nota

- Certifique-se de que as cores dos cabos e terminais dos altifalantes correspondem.

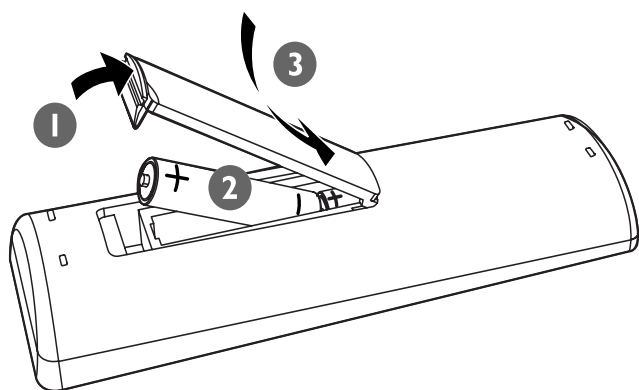
- 1 Segure a patilha da tomada.
- 2 Introduza a parte descarnada do cabo completamente.
 - Introduza os cabos do altifalante direito em “HIGH CH R/LOW CH R” e os cabos do altifalante esquerdo em “HIGH CH L/LOW CH L”.
 - Introduza os cabos vermelho/azul em “+” e os cabos pretos/cinzento em “-”.
- 3 Soltar a patilha da tomada.

Colocar as pilhas no telecomando

! Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.
- Risco de danos no produto! Retire as pilhas do telecomando quando não o utilizar por longos períodos.

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira 2 pilhas AAA com a polaridade adequada (+/-), como indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



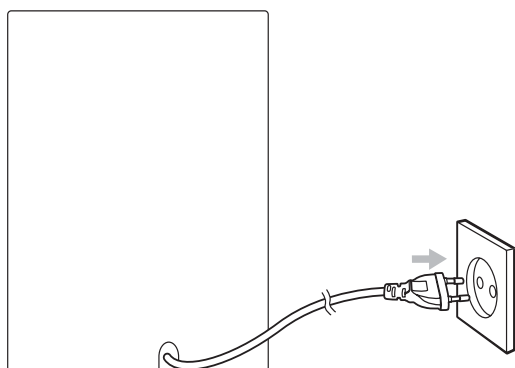
Ligar à corrente



Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar o adaptador de CA, puxe sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio.
- Antes de ligar o cabo de alimentação, certifique-se de concluiu todas as restantes ligações.

- 1 Ligue o cabo de alimentação CA à tomada.



Configurar o relógio

- 1 No modo standby, prima e mantenha sob pressão **CLOCK**.

↳ Os dígitos das horas são apresentados e começam a piscar.

- 2 Prima **◀▶** no telecomando para acertar as horas.

- 3 Prima **CLOCK**.
 - ↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.

- 4 Prima **◀▶** para acertar os minutos.

- 5 Prima **CLOCK** para confirmar a hora.



Dica

- Durante a reprodução, pode premir **DISPLAY** no telecomando para ver o relógio.

Ligar

- 1 Prima **⏻**.
 - ↳ A unidade muda para a última fonte seleccionada.

Mudar para standby

- 1 Prima **⏻** para mudar a unidade para o modo de standby.
 - ↳ A retroiluminação no painel do visor é reduzida.
 - ↳ O relógio (se estiver definido) aparece o visor.

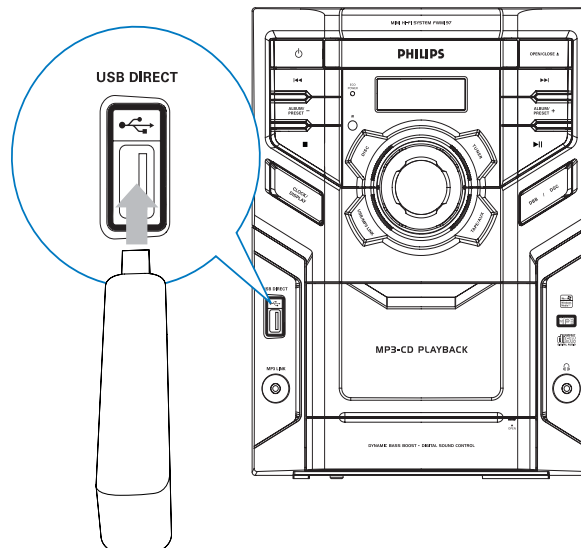
Para mudar a unidade para o modo de Poupança de energia:

- 1 No modo standby, prima e mantenha sob pressão **⏻** durante mais de 2 segundos.
 - ↳ A retroiluminação do visor desliga-se.
 - No modo de Poupança de energia, prima e mantenha sob pressão **⏻** por mais de 2 segundos para mudar para o modo de standby.

4 Reproduzir

Reproduzir discos

- 1 Prima **DISC** para seleccionar a fonte de disco.
- 2 Prima **OPEN/CLOSE** no painel frontal para abrir a gaveta do disco.
- 3 Introduza um disco com o lado impresso voltado para cima e feche a gaveta do disco.
 - ↳ A reprodução começa automaticamente.
 - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para disco MP3/WMA: para seleccionar um álbum, prima **ALBUM/PRESET +/-**.
 - Para saltar uma faixa, prima **◀/▶**.
 - Para pesquisar dentro de uma faixa, prima e mantenha sob pressão **◀◀/▶▶**. Solte para retomar a reprodução normal.



- 2 Prima **USB** para seleccionar a fonte de USB.
 - ↳ A reprodução inicia automaticamente.
 - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para seleccionar um álbum, prima **ALBUM/PRESET +/-**.
 - Para saltar uma faixa, prima **◀/▶**.
 - Para pesquisar dentro de uma faixa, prima e mantenha sob pressão **◀◀/▶▶**. Solte para retomar a reprodução normal.

Reproduzir a partir de USB



Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB contém áudio reproduzível.

- 1 Ligue o dispositivo USB à entrada **↔**.

5 Opções de reprodução

Repetir

Reproduzir uma faixa repetidamente

- 1 Durante a reprodução, prima **REPEAT** no telecomando.
↳ [REPEAT] (repetir) é apresentado.
A faixa actual é reproduzida repetidamente.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **REPEAT** novamente.

Reproduzir todas as faixas ou um álbum repetidamente

- 1 Durante a reprodução, prima **REPEAT ALL** no telecomando:
 - [REPEAT ALL] (repetir todos) é apresentado. Todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **REPEAT ALL** novamente.

Reproduzir de forma aleatória

- 1 Prima **SHUFFLE**.
↳ [SHUF] (aleatório) é apresentado.
Todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **SHUFFLE** novamente.



Dica

- A reprodução aleatória não pode ser seleccionada ao reproduzir faixas programadas.
- Pode activar [SHUF] (aleatório) e [REPEAT ALL] (repetir todos) ao mesmo tempo.

Programar faixas

Pode programar um máximo de 20 faixas.

- 1 No modo CD, na posição parada, prima **PROGRAM** no telecomando para activar ao modo de programação.
↳ [PROG] (programa) fica intermitente no visor.
- 2 Para faixas MP3/WMA, prima **ALBUM/PRESET +/-** para seleccionar um álbum.
- 3 Prima **◀/▶** para seleccionar um número de faixa e, em seguida, prima **PROGRAM** para confirmar.
- 4 Repita os passos 2 a 3 para programar mais faixas.
- 5 Prima **▶||** para reproduzir todas as faixas programadas.
↳ Durante a reprodução, [PROG] é apresentado.
 - Para apagar o programa, na posição parada, prima **■**.

6 Ouvir rádio

Sintonizar uma estação de rádio



Dica

- Para uma óptima recepção FM, estenda completamente e ajuste a posição da antena.
- Para a melhor recepção MW, ajuste a posição da unidade principal.

- 1 Prima **TUN** no telecomando para seleccionar a fonte do sintonizador.
- 2 Prima **TUN** para seleccionar FM ou MW.
- 3 Prima e mantenha premido **◀▶** por mais de 2 segundos.
 - ↳ [SEARCH] (pesquisa) é apresentado.
 - ↳ O rádio sintoniza para uma estação com uma recepção forte automaticamente.
- 4 Repita o passo 3 para sintonizar mais estações.
 - Para sintonizar uma estação fraca, prima repetidamente **◀▶** até encontrar a melhor recepção.

Programar estações de rádio automaticamente



Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 No modo de sintonizador, prima e mantenha sob pressão **PROGRAM** durante 2 segundos para activar o modo de programação automática.
 - ↳ [AUTO] (auto) é apresentado e fica intermitente.

- ↳ Todas as estações disponíveis são programadas pela ordem da força da recepção da banda.
- ↳ A primeira estação de rádio programada é transmitida automaticamente.

Programar estações de rádio manualmente



Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Sintoniza uma estação de rádio.
- 2 Prima **PROGRAM** para activar o modo de programação.
 - ↳ [PROG] fica intermitente no visor.
- 3 Prima **ALBUM/PRESET +/-** para atribuir um número (1 a 20) a esta estação de rádio e, em seguida, prima **PROGRAM** para confirmar.
 - ↳ O número predefinido e a frequência da estação predefinida são apresentados no visor.
- 4 Repita os passos acima para programar outras estações.



Nota

- Para substituir uma estação programada, guarde outra estação no seu lugar.

Seleccionar uma estação de rádio programada

- 1 No modo de sintonizador, prima **ALBUM/PRESET +/-** para seleccionar um número programado.

7 Reproduzir cassetes

- 1 Prima **TAPE/AUX** na unidade principal para seleccionar a fonte de cassette.
- 2 Puxe **OPEN** no painel frontal para abrir a tampa dos botões de controlo da cassette.
- 3 Prima **■▲** para abrir o compartimento da cassette.
- 4 Coloque a cassette com o lado aberto para baixo e a fita à esquerda.
- 5 Prima **▶** para iniciar a reprodução.
 - Para interromper/retomar a reprodução, prima **||**.
 - Para activar o avanço/retrocesso rápido da cassette, prima **◀◀▶▶**.
 - Para parar a reprodução, prima **■▲**.



Nota

- Quando reproduz ou grava uma cassette, não é possível mudar a fonte de som.

8 Ajustar som

Ajustar o volume

- 1 Durante a reprodução, prima **VOL +/-** para aumentar/reduzir o nível do volume.

Seleccionar um efeito de som predefinido

- 1 Durante a reprodução, prima **DSC** repetidamente para seleccionar:
 - [OPTIMAL] (óptimo)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [TECHNO] (tecno)
 - [ROCK] (rock)

Melhoria de baixos

- 1 Durante a reprodução, prima **DBB** para activar ou desactivar a melhoria de baixos.
 - ↳ Se DBB for activado, é apresentado DBB.

Anular o som

- 1 Durante a reprodução, prima **MUTE** para anular/activar o som.

9 Outras funções

Ouvir um dispositivo externo

Também pode ouvir um dispositivo de áudio externo através deste sistema de áudio.

Para um dispositivo de áudio com tomada para auscultadores:

- 1 Prima **AUX/MP3 LINK** no telecomando repetidamente para seleccionar a fonte MP3 link.
- 2 Ligue o cabo MP3 Link fornecido:
 - à tomada **MP3 LINK** nesta unidade.
 - à tomada de auscultadores num leitor de MP3.
- 3 Iniciar para reproduzir o leitor de MP3. (Consulte o manual do utilizador do leitor de MP3)

Para outros dispositivos de áudio:

- 1 Prima repetidamente **AUX/MP3-LINK** para seleccionar a fonte AUX.
- 2 Ligue os cabos de áudio a:
 - tomadas **AUX IN** nesta unidade.
 - tomadas de saída de áudio no dispositivo de áudio.
- 3 Iniciar para reproduzir o dispositivo. (Consulte o manual do utilizador do dispositivo)

Gravar de disco

- 1 Prima **DISC** para seleccionar a fonte de disco.
- 2 Coloque um disco na gaveta, com o lado impresso voltado para cima.
- 3 Prima **■▲** para abrir o compartimento da cassette.
- 4 Insira a cassette em branco e feche o compartimento.

- 5 Para gravar a partir de uma faixa específica, prima **◀▶** para seleccionar a mesma.

- 6 Para gravar faixas numa determinada sequência, programe as faixas (consulte "**Opções de reprodução**" > "**Programar faixas**").

- 7 Prima **●** para iniciar a gravação.
 - Para pausar, prima **||**. Para retomar, prima novamente **||**.
 - Para parar, prima **■▲**.

Gravar de áudio

- 1 Sintonize uma estação de rádio.
- 2 Prima **■▲** para abrir o compartimento da cassette.
- 3 Insira a cassette em branco e feche o compartimento.
- 4 Prima **●** para iniciar a gravação.
 - Para pausar, prima **||**. Para retomar, prima novamente **||**.
 - Para parar, prima **■▲**.

Gravar a partir de uma fonte externa

- 1 Prima **USB** ou **AUX/MP3 LINK** para seleccionar uma fonte externa.
- 2 Ligue o dispositivo externo.
- 3 Reproduzir a fonte seleccionada.
- 4 Introduza uma casete virgem e feche o compartimento da cassette.
- 5 Prima **●** para iniciar a gravação.
 - Para interromper a gravação, prima **||**. Para retomar, prima novamente **||**.
 - Para parar, prima **■▲**.

Definir o temporizador

Esta unidade pode mudar automaticamente para o modo standby após um período de tempo definido.

- 1 Com a unidade ligada, prima **SLEEP** repetidamente para definir um período de tempo (em minutos).
 - ↳ Se o temporizador tiver sido activado, o visor mostra **zZ**.

Para desactivar o temporizador

- 1 Prima repetidamente **SLEEP** até que "SLP OFF" seja apresentado.
 - ↳ Quando o temporizador é desactivado, **zZ** desaparece do visor.

Acertar o despertador

Esta unidade pode ser utilizada como um despertador. A última fonte seleccionada é activada para reprodução numa hora predefinida.

- 1 Certifique-se de que acertou o relógio correctamente.
- 2 Prima e mantenha sob pressão **TIMER** no telecomando por mais de 2 segundos.
 - ↳ Os dígitos das horas são apresentados e começam a piscar.
- 3 Prima **◀▶** para acertar as horas.
- 4 Prima **TIMER** para confirmar.
 - ↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 5 Prima **◀▶** para acertar os minutos.
- 6 Prima **TIMER** para confirmar.
 - ↳ O temporizador está certo e activado.

Para seleccionar uma fonte para activar como o alarme do despertador:

- 1 Prima **DISC, TUN, USB, AUX/MP3 LINK** ou **TAPE/AUX** para seleccionar uma fonte.
 - Para **DISC**: certifique-se de que existe um disco no compartimento.

- Para **TUNER**: sintonize uma estação de rádio.
- Para **USB**: ligue a um dispositivo USB.
- Para **AUX/MP3 LINK**: certifique-se de que o dispositivo externo está ligado e activado.
- Para **TAPE**: certifique-se de que existe uma cassette no respectivo compartimento e prima o botão ▶.

- 2 Prima **⏻** para mudar a unidade para standby.

Activar e desactivar o despertador

- 1 Prima repetidamente **TIMER** para activar ou desactivar o despertador.
 - ↳ Se o temporizador tiver sido activado, o visor mostra **⌚**.
 - ↳ Se o temporizador tiver sido desactivado, **⌚** desaparece do visor.

Ouvir através de auscultadores

- 1 Ligue os auscultadores à tomada **🎧** da unidade.

10 Informações do produto

Nota

- As informações do produtos estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador

Potência nominal	4X30W RMS
Frequência de resposta	63 - 16000 Hz, ±3dB
Relação sinal/ruído	>62dB

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12cm/8cm
Disco	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Áudio DAC	24Bits / 44.1kHz
Distorção harmónica total	<1%
Frequência de resposta	63Hz - 16kHz
Relação S/R	>65dBA

Sintonizador

FM

Gama de sintonização	87,5–108,0 MHz
Grelha de sintonização	50 KHz
Sensibilidade	
– Mono, relação S/R 26dB	<22 dBu
– Estéreo, relação S/R 46dB	<45 dBu
Selectividade de pesquisa	<28 dBu
Distorção harmónica total	< 3%
Relação sinal/ruído	>45 dB

MW

Gama de sintonização	531 - 1602 kHz
----------------------	----------------

Deck de cassetes

Frequência de resposta	63-
- Cassete normal (tipo I)	8000Hz (8dB)
Relação S/R	35dBA
- Cassete normal (tipo I)	
Flutuação de velocidade	<=0.4% DIN

Altifalantes

Impedância do altifalante	8ohm
---------------------------	------

Informações Gerais

Potência de CA	220 - 230 V, 50 Hz
Consumo de energia em funcionamento	55 W
Consumo de energia em espera	< 2 W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<1W
USB Directo	Versão 2.0/1.1
Dimensões	
– Unidade principal (L x A x P)	220 x 292 x 285 mm
– Caixa dos altifalantes (L x A x P)	207 x 292 x 186 mm
Peso	
- Com embalagem	10,8 kg
- Unidade principal	4,3 kg
- Caixa dos altifalantes	2 x 2,8 kg

Informação de reprodução USB

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com esta unidade)

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes).
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- WMA v9 ou anterior
- O directório aceita um máximo de 8 níveis

- Número de álbuns/pastas: no máximo 99
- Número de faixas/títulos: no máximo 999
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.
- Os formatos de ficheiros não suportados são ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão. dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros áudio AAC, WAV, PCM
- Ficheiros WMA protegidos com DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Ficheiros WMA no formato sem perdas

Formatos de discos MP3 suportados

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 511 (dependendo do comprimento do nome do ficheiro)
- Número máximo de álbuns: 511
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32~256 (kbps), taxas de bits variáveis
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior

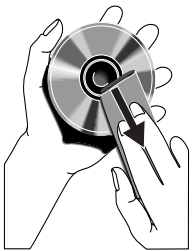
Manutenção

Limpar a estrutura

- Utilize um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não utilize uma solução que contenha álcool, diluente, amoníaco ou substâncias abrasivas.

Limpar discos

- Quando um disco estiver sujo, retire a sujidade com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro para fora.



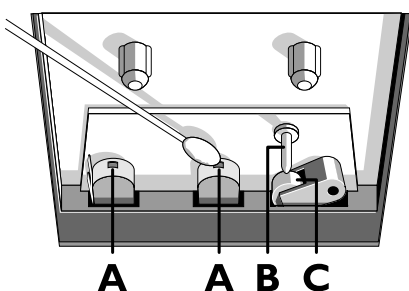
- Não utilize solventes como gasolina, diluentes, produtos de limpeza ou vaporizadores anti-estáticos concebidos para discos analógicos.

Limpar a lente do disco

- Após utilização prolongada, poderá acumular-se pó ou sujidade na lente do disco. Para garantir boa qualidade de reprodução, limpe a lente com o sistema de limpeza de CD da Philips ou qualquer sistema disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o sistema.

Limpar as cabeças e itens no percurso da cassette

- Para garantir boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as cabeças **A**, o(s) cabrestante(s) **B** e o(s) rolete(s) de pressão **C** após 50 horas de utilização da cassette.
- Utilize uma cotonete ligeiramente humedecida com líquido de limpeza ou álcool.



- Poderá ainda limpar as cabeças utilizando uma cassette de limpeza uma vez.

Desmagnetizar as cabeças

- Utilize uma cassette desmagnetizante à venda no mercado.

11 Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste aparelho.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o sistema sozinho.

Se tiver dificuldades ao utilizar este aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite o Web site da Philips (www.philips.com/welcome). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o aparelho por perto e de que os números de série e de modelo estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação CA da unidade está ligado correctamente.
- Certifique-se de que há electricidade na tomada de CA.
- Para poupar energia, o sistema muda desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa ter chegado ao fim e caso não tenha sido accionado qualquer botão.

Sem som ou som de fraca qualidade

- Ajuste o volume.
- Certifique-se de que os altifalantes se encontram ligados correctamente.
- Verifique se os fios descarnados dos altifalantes estão fixos.

Saídas de som esquerda e direita invertidas

- Verifique as ligações e posições dos altifalantes.

Sem resposta da unidade

- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.
- Como uma função de poupança de energia, a unidade desliga-se automaticamente 15 minutos depois da

reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

O telecomando não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função, seleccione a fonte correcta com o telecomando em vez da unidade principal.
- Reduza a distância entre o telecomando e a unidade.
- Introduza as pilhas com as respectivas polaridades (símbolos +/–) alinhadas conforme indicado.
- Substitua as pilhas.
- Aponte o telecomando na direcção do sensor, localizado na parte frontal da unidade.

Nenhum disco detectado

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco está inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação de humidade na lente desapareça.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco de formato correcto.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.
- Ligue uma antena FM externa.

O temporizador não funciona

- Defina o relógio correctamente.
- Ligue o temporizador.

Definição de relógio/temporizador eliminada

- A energia foi interrompida ou o cabo de alimentação foi desligado.
- Volte a definir o relógio/temporizador.

Dispositivo USB não suportado

- O dispositivo USB é incompatível com a unidade. Experimente outro dispositivo.

